

小学生领先一步识名人

XIAOXUESHENG LINGXIAN YIBU SHI MINGREN

巴菲特 默多克

BAFEITE MODUOKE



只有在潮水
退去时
你才知道
谁一直在裸泳



浙江少年儿童出版社

小学生领先一步识名人

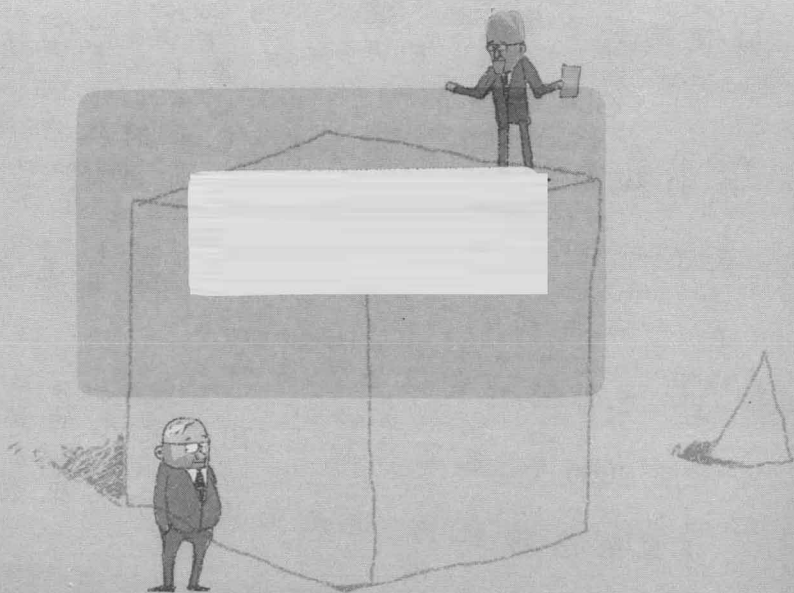
XIAOXUESHENG LINGXIAN YIBU SHI MINGREN

巴菲特 默多克

BAFEITEMODUOKE

小蔚 李葭 编写

朱科夫 插图



浙江少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

巴菲特 默多克/小蒨, 李葭编写. —杭州: 浙江少年儿童出版社, 2010. 1

(小学生领先一步识名人)

ISBN 978-7-5342-5682-0

I. 巴… II. ①小…②李… III. ①巴菲特, W. - 生平事迹-少年读物②默多克, R. L. - 生平事迹-少年读物 IV. K837.125.34-49 K836.115.42-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第194741号

责任编辑 陈业欣

装帧设计 赵洋

责任印制 阙云

小学生领先一步识名人

巴菲特 默多克

编写 小蒨 李葭

插图 朱科夫

浙江少年儿童出版社出版发行

(杭州市天目山路40号)

杭州富春印务有限公司印刷 全国各地新华书店经销

开本 880×1230 1/32 印张 8 字数 86000 印数 1—12180

2010年1月第1版 2010年1月第1次印刷

ISBN 978-7-5342-5682-0

定价: 12.00元

(如有印装质量问题, 影响阅读, 请与购买书店联系调换)

前言

QIANYAN

měi guó rén bā fēi tè shì yǒu shǐ yǐ lái zuì wěi dà de tóu
美国人巴菲特是有史以来最伟大的投
zī jiā tā yī kào zài gǔ piào wài huì shì chǎng de tóu zī
资家，他依靠在股票、外汇市场的投资，
chéng wéi shì jiè shàng shù yī shù èr de fù wēng
成为世界上数一数二的富翁。

bā fēi tè cóng xiǎo jiù jǐ jù tóu zī yì shí shí yī suì
巴菲特从小就极具投资意识，十一岁
shí biàn gòu mǎi le píng shēng dì yī zhī gǔ piào dà xué bì yè hòu
时便购买了平生第一只股票。大学毕业后
chuàng bàn bā fēi tè tóu zī gōng sī jī lèi le jǐ bǎi wàn měi
创办“巴菲特投资公司”，积累了几百万美
yuán de cái fù tōng guò shōu gòu qǐ yè bā fēi tè zhú jiàn jiàn
元的财富。通过收购企业，巴菲特逐渐建
lì le yī gè páng dà de tóu zī jīn róng jí tuán duō nián lái
立了一个庞大的投资金融集团。多年来，
zài fú bù sī yī nián yī dù de quán qiú fù háo bǎng
在《福布斯》一年一度的全球富豪榜
shàng bā fēi tè yī zhí wěn jū qián sān míng
上，巴菲特一直稳居前三名。

nián bā fēi tè juān chū yì měi yuán de sī rén
2006年，巴菲特捐出370亿美元的私人
cái fù gěi cí shàn jī gòu zhè shì měi guó qì jīn wéi zhǐ zuì dà
财富给慈善机构。这是美国迄今为止最大

de yī bǐ sī rén juān zèng bā fēi tè yě yīn cǐ bèi měi guó rén
的一笔私人捐赠，巴菲特也因此被美国人
chēng wéi chú le fù qīn zhī wài zuì zhí dé zūn jìng de nán rén
称为“除了父亲之外最值得尊敬的男人”。

mò duō kè chū shēng yú ào dà lì yà tā suǒ chuàng jiàn
默多克出生于澳大利亚，他所创建
de xīn wén jí tuán shì dāng jīn shì jiè shàng guī mó zuì dà guó jì
的新闻集团是当今世界上规模最大、国际
huà chéng dù zuì gāo de zōng hé xìng chuán méi gōng sī zhī yī xīn
化程度最高的综合性传媒公司之一。新
wén jí tuán jīng yíng de hé xīn yè wù hán gài diàn yǐng diàn shì
闻集团经营的核心业务涵盖电影、电视、
guǎng bō bào zhǐ zá zhì shū jí chū bǎn zài hù lián wǎng shí
广播、报纸、杂志、书籍出版。在互联网时
dài dào lái hòu mò duō kè tōng guò gāo jià shōu gòu de fāng shì
代到来后，默多克通过高价收购的方式，
jìn rù le wǎng luò xīn wén bó kè jí wǎng luò shè jiāo lǐng yù yōng
进入了网络新闻博客及网络社交领域，拥
yǒu le guǎng shòu huān yíng de shēng huó fāng shì mén hù wǎng zhàn
有了广受欢迎的“生活方式门户网站”。

ràng wǒ men mǎ shàng fān dào xià yī yè qù lǐng lüè liǎng
让我们马上翻到下一页，去领略两
wèi dāng dài shāng jiè qí rén de chuàng xīn yǔ mào xiǎn jīng lì ba
位当代商界奇人的创新与冒险经历吧！

目录

MULU
SHIMINGREN



巴菲特

在经济危机中出生的“股神”	2
喜欢数字的男孩	7
小小生意人	14
十一岁的小股民	24
报童与农场主	31
开公司的高中生	42
哥伦比亚大学	49
格雷厄姆教授	56
告别格雷厄姆	61
为格雷厄姆工作	67

奥马哈的迷你公司	75
奇怪的规矩	84
伯克希尔·哈撒韦	89
便宜的股票又回来了	96
运通公司和克拉克先生	106
B夫人	114
小报童变成大股东	122
爱喝可乐的亿万富翁	127
“奥马哈圣贤”	135



默多克

万事皆有可能	146
全世界最美好的生活	151
“格林老爸”的遗传	160
一切从兔子和粪肥开始	164
桀骜不驯的“边缘少年”	168
实习生提出解雇主编	173
在牛津的日子	178
轻狂学子一夜长大	186
第一次艰难的胜利	192
步步为营，镇镇蚕食	197

初战悉尼,首轮告捷	202
降低品位,炒掉挚友	206
迄今为止最美好的一天	210
进军伦敦,从救世主到独裁者	214
开启理想王国之门	218
转战美国,征途的制高点	222
好莱坞传奇,从华纳到福克斯	231
变化的中国,巨大的市场	236
华人的女婿	240
此刻的默多克	244



BAFEITE

巴菲特



在经济危机中出生的“股神”

nián yuè rì zhè shì yī gè jí wéi píng cháng de
1930年8月30日，这是一个极为平常的
rì zi zài měi guó nèi bù lā sī jiā zhōu de ào mǎ hā shì jī
日子。在美国内布拉斯加州的奥马哈市，几
hū méi yǒu shén me xīn qí de shì qing fā shēng zhǐ yǒu tiān qì rè
乎没有什么新奇的事情发生，只有天气热
de chū qí wēn dù jì shàng de shuǐ yín zhù yǐ jīng pá dào le
得出奇，温度计上的水银柱已经爬到了38℃
de wèi zhì yóu yú jīng jì wéi jī hái méi yǒu guò qù rén men dōu
的位置。由于经济危机还没有过去，人们都
wú jīng dǎ cǎi tí bù qǐ shén me jīng shen
无精打采，提不起什么精神。

rán ér duì ào mǎ hā shì de huò huá dé yī jiā lái shuō
然而，对奥马哈市的霍华德一家来说，
zhè què shì yī gè jī dòng rén xīn de rì zi yīn wèi tā men de
这却是一个激动人心的日子，因为他们的
dì èr gè hái zǐ mǎ shàng jiù yào chū shēng le
第二个孩子马上就要出生了。

xià wǔ de shí hou yī cháng hǎn jiàn de bào fēng yǔ xí lái
下午的时候，一场罕见的暴风雨袭来，
sì hū zài yòng jī áng de jié zòu yíng jiē zhe xiǎo shēng mìng de dàn
似乎在用激昂的节奏迎接着小生命的诞
shēng shǒu shù shì wài miàn huò huá dé xiān sheng zài bù tíng de lái
生。手术室外，霍华德先生在不停地来

huí duó bù yīn wèi zhè ge hái zi běn yīng gāi zài guò wǔ gè xīng qī
回踱步，因为这个孩子本应该再过五个星期
chū shēng de kě shì lì lā zǎo chǎn le suǒ yǐ cǐ shí cǐ kè
出生的，可是莉拉早产了，所以此时此刻
huò huá dé gǎn dào fēi cháng jǐn zhāng kǒu zhōng nán nán zì yǔ dào
霍华德感到非常紧张，口中喃喃自语道：

shàng dì bǎo yòu wǒ qīn ài de lì lā hé hái zi
“上帝保佑我亲爱的莉拉和孩子。”

wā cóng shǒu shù shì lì chuán lái le yī shēng xiǎng
“哇——”从手术室里传来了一声响
liàng de kū shēng hái zi shùn lì chū shēng le mén kāi le yī
亮的哭声。孩子顺利出生了！门开了，医
shēng shǒu pěng zhe yīng ér zǒu le chū lái huò huá dé xiān sheng jí
生手捧着婴儿走了出来，霍华德先生急
qiè de pǎo shàng qián qù zhǐ tīng yī shēng yòng pí bèi dàn xīn wèi
切地跑上前去。只听医生用疲惫但欣慰
de yǔ qì shuō gōng xǐ nǐ huò huá dé xiān sheng shì gè nán
的语气说：“恭喜你，霍华德先生，是个男
hái kàn duō piào liang de hái zi ya
孩。看，多漂亮的孩子呀！”

nán hái pàng hū hū de hé sān suì de jiě jie duō lì sī
男孩胖乎乎的，和三岁的姐姐多丽丝
yī yàng yǒu zhe yī shuāng hú lán sè de mí rén yǎn jīng jiù xiàng
一样，有着一双湖蓝色的迷人眼睛，就像
yī gè kě ài de yáng wá wa suī rán tā zhěng zhěng tí qián le wǔ
一个可爱的洋娃娃。虽然他整整提前了五
gè xīng qī lái dào shì jiè shàng què zhǎng de fēi cháng jiē shí zú
个星期来到世界上，却长得非常结实，足
zú yǒu qiān kè zhòng
足有2.7千克重。

huò huá dé hé lì lā gěi ér zǐ qǔ míng wò lún bā
霍华德和莉拉给儿子取名“沃伦·巴

fēi tè wò lún shì míng zì bā fēi tè shì tā men
菲特”，“沃伦”是名字，“巴菲特”是他们
yī jiā de xìng shéi néng xiǎng dào jǐ shí nián hòu zhè ge míng
一家的姓。谁能想到，几十年后，这个名
zì jiāng biàn de jiā yù hù xiǎo bìng qiě hé shì jiè shàng zuì yǒu qián
字将变得家喻户晓，并且和世界上最有钱
de rén lián xì zài yī qǐ
的人联系在一起。

bù guò bā fēi tè kě bù shì xián zhe shén me jīn tāng
不过，巴菲特可不是衔着什么“金汤
chí chū shēng de xìng yùn ér dāng shí huò huá dé yī jiā bìng fēi
匙”出生的幸运儿。当时霍华德一家并非
yǒu qián rén jiā xiāng fǎn tā men de rì zi guò de jīn bā bā
有钱人家，相反，他们的日子过得紧巴巴
de tè bié jié jū
的，特别拮据。

huò huá dé xiān shēng zài yī jiā yín háng gōng zuò shōu rù
霍华德先生在一家银行工作，收入
mǎ mǎ hū hū nián de shí hòu měi guó bào fā le yǒu shǐ
马马虎虎。1929年的时候，美国爆发了有史
yǐ lái zuì yán zhòng de jīng jì wēi jī jīng jì wēi jī lái shì xiōng
以来最严重的经济危机。经济危机来势汹
yōng gōng chǎng fēn fēn dǎo bì xǔ duō gōng rén yě gēn zhe shī yè
涌，工厂纷纷倒闭，许多工人也跟着失业
le dōng tiān lái le rén men lián qǔ nuǎn de méi tàn dōu mǎi bù
了。冬天来了，人们连取暖的煤炭都买不
qǐ xǔ duō qióng rén huó huó dòng sǐ yīn wèi rén men mǎi bù qǐ
起，许多穷人活活冻死。因为人们买不起
niú nǎi suǒ yǐ niú nǎi chǎng jiāng zhěng tǒng zhěng tǒng de niú nǎi dào
牛奶，所以牛奶厂将整桶整桶的牛奶倒
jìn le yīn gōu lǐ
进了阴沟里。

dǎo méi de huò huá dé xiān sheng yě méi néng táo tuō è yùn
 倒霉的霍华德先生也没能逃脱厄运，
 tā de shōu rù yuè lái yuè dī wèi le wéi chí yī jiā rén de shēng
 他的收入越来越低。为了维持一家人的生
 huó lì lā yī biān zhào gù nián yòu de ér nǚ yī biān dào wài miàn
 活，莉拉一边照顾年幼的儿女，一边到外面
 zuò yī xiē lín shí xìng de gōng zuò yǒu shí hòu lì lā zhuàn dào
 做一些临时性的工作。有时候，莉拉赚到
 de qián shèn zhì bǐ huò huá dé xiān sheng hái duō bù guò gèng zāo
 的钱甚至比霍华德先生还多。不过，更糟
 de shì qing hái zài hòu miàn ne
 的事情还在后面呢。

nián yuè rì zài guò liǎng gè duō xīng qī wò lún
 1931年8月13日，再过两个多星期沃伦
 jiù mǎn yī zhōu suì le tā ān ān jìng jìng de bù kū yě bù nào
 就满一周岁了。他安安静静的，不哭也不闹。
 bàng wǎn huò huá dé xiān sheng chuí tóu sàng qì de huí jiā le tā dài
 傍晚，霍华德先生垂头丧气地回家了，他带
 lái le yī gè huài xiāo xī duì bu qǐ lì lā cóng míng tiān
 来了一个坏消息：“对不起，莉拉，从明天
 qǐ wǒ bù yòng qù shàng bān le yīn wèi yín háng dǎo bì le
 起，我不用去上班了，因为银行倒闭了。”

huò huá dé xiān sheng shī yè le zhè yì wèi zhe tā men yī
 霍华德先生失业了，这意味着他们一
 jiā rén de shēng huó xiàn rù le kùn jìng
 家人的生活陷入了困境。

lì lā bìng méi yǒu zé guài huò huá dé xiān sheng tā jǐn jǐn
 莉拉并没有责怪霍华德先生，她紧紧
 de yōng bào zhe zhàng fu ān wèi tā shuō bié dān xīn míng tiān
 地拥抱着丈夫，安慰他说：“别担心，明天
 yī qiè dōu huì hǎo qǐ lái de
 一切都会好起来的。”





喜欢数字的男孩

měi guó gòng yǒu wǔ shí yī gè zhōu ér nèi bù lā sī jiā
美国共有五十一个州，而内布拉斯加
zhōu shì qí zhōng jiào bù qǐ yǎn de yī gè ào mǎ hā shì shì nèi
州是其中较不起眼的的一个。奥马哈市是内
bù lā sī jiā zhōu zuì dà de shāng yè chéng shì jiāo tōng shū niǔ
布拉斯加州最大的商业城市、交通枢纽，
tā suī rán míng bù jiàn jīng zhuàn dàn zhěng zuò chéng shì huàn fā chū
它虽然名不见经传，但整座城市焕发出
bó bó shēng jī zài kě pà de jīng jì wēi jī lái lín zhī jì ào
勃勃生机。在可怕的经济危机来临之际，奥
mǎ hā rén dōu zài jìn zì jǐ zuì dà de nǚ lì duì kàng wēi jī
马哈人都在尽自己最大的努力对抗危机。

huò huá dé xiān sheng yě yī yàng tā jì chéng le bā fēi
霍华德先生也一样，他继承了巴菲
tè jiā zú wán qiáng de xìng gé shī yè bìng méi yǒu jiāng tā dǎ
特家族顽强的性格，失业并没有将他打
kuā zài qī zī lì lā de zhī chí xià tā ná chū suǒ yǒu jī
垮。在妻子莉拉的支持下，他拿出所有积
xù hé péng you qiáo zhì hé huǒ kāi le yī jiā zhèng quàn gōng sī
蓄，和朋友乔治合伙开了一家证券公司。
suī rán yī kāi shǐ shēng yì hěn lěng qīng dàn shì huò huá dé xiān sheng
虽然一开始生意很冷清，但是霍华德先生
jiān xìn zǒng yǒu yī tiān wú yún huì xiāo sàn ér tā de shēng yì yě
坚信总有一天乌云会消散，而他的生意也

huì yíng lái càn làn de yáng guāng
会迎来灿烂的阳光。

xiǎo bā fēi tè tè bié dǒng shì tā fǎng fú zhī dào jiā lǐ
小巴菲特点点懂事，他仿佛知道家里
zhèng zài jīng lì yī duàn jiān nán de rì zi suǒ yǐ tā bù chǎo yě bù
正在经历一段艰难的日子，所以他不吵也不
nào zǒng shì jìng jìng de kàn zhe mā ma zuò fàn dǎ sǎo wèi shēng
闹，总是静静地看着妈妈做饭、打扫卫生。

jiù zhè yàng xiǎo bā fēi tè yī tiān tiān zhǎng dà le
就这样，小巴菲特一天天长大了。

huò huá dé fū fù duì ér zǐ qīng zhù le wú xiàn de guān
霍华德夫妇对儿子倾注了无限的关
ài xī wàng tā néng chéng zhǎng wéi yī gè cōng míng huó pō de
爱，希望他能成长为一个聪明、活泼的
hái zi kě shì xiǎo bā fēi tè de xìng qù ài hào què yǔ qí tā
孩子。可是，小巴菲特的兴趣爱好却与其他
xiǎo hái míng xiǎn bù tóng dāng bié de hái zi hái zhǐ guān xīn líng shí
小孩明显不同，当别的孩子还只关心零食
hé yóu xì de shí hou xiǎo bā fēi tè mǎn nǎo zi xiǎng de dōu shì
和游戏的时候，小巴菲特满脑子想的都是
hé shù zì yǒu guān de shì qing
和数字有关的事情。

nà shí hou fù qīn men dōu huì dài zhe zì jǐ de ér zǐ qù
那时候，父亲们都会带着自己的儿子去
kàn bàng qiú bǐ sài huò huá dé xiān shēng yě bù lì wài měi cì
看棒球比赛，霍华德先生也不例外。每次
kàn dào jīng cǎi de dì fang hái zǐ men zǒng huì xué zhe dà rén de
看到精彩的地方，孩子们总会学着大人的
yàng zi dà shēng de huān hū hǎo qiú hǎo qiú dǎ de
样子，大声地欢呼：“好球！好球！打得
hǎo kě shì bā fēi tè fǎng fú méi yǒu kàn dào zhè xiē jīng cǎi
好！”可是，巴菲特仿佛没有看到这些精彩